

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 91.

Brashov, 13. Noembrie.

1847.

Prezenta Gazetei de Transilvania si al Fobiei pentru minte, inimi si literatură este pe zi an 8 fior. (24 dovezcheri), pe 1/2 an 4 fior. arđint. Prezentarea se face la tote c. rec. poste, kum si la vnoskzii Dni kolektorii si auzme la Bzkređii la D. Iosif Romanov si komn., iar la Iasi la DD. frađii N. si Xr. Georgii la porta mitropoliei.

TRANSLIVANIA

Клзж, 20. Ноемврие. Генералъ комендантъ на Трансилванія есел. са баронъ Антоніе Пахпер, каре ввесе комисаріа дмпъртеск ла диета че се дкеіе, ла 13 але ачестеа се редиторсе ла локва палтеі саме дерегторіі ла Сивіа, дзпъ че сечері ла тоте пърдіе кзвни де лавдъ пентру дндементъ такт кз каре шаџ дмплініт палта са кіемаре. —

Кореспондентеле рецескзлзі гвберніз каре ла пвтереа артикзлзлзі де леце прівиторіс ла лімбъ, аџ сџ декзргъ ла лімва магіаръ, се вор дичене ла ачаестъ лімбъ де ла апва поџ диколо. О комисіе се дензмі кз дпсърчипаре, ка сџ прелккре магіарizareа стілзлзі аша пвміт кзріал, саџ стілзл капделарііор. Кз тоте ачестеа есте аневоіе де а презиче, че феліз де вртзрі се вор десволта дн ачаестъ леце, маі алес кз днтре ввндареа лімвеі латіне дукъ пџ е шварсџ песте тот, днтре ввндареа лімвеі цертане днџ есте іертатъ, ла кџт акзт вом авае треі лімві дипломатіче ла патріа пбстръ. Агъта е адевзрат, кз пріп ачест аместік вавілонік кзрцереа администраціеі се ва днтрезна. Дпсџ дела дндементізнеа ші пзріндеаска ввпътате а гвбернізлзі, прекзт ші дела тімш, каре есте чеа маі таре пвтере днтре тоте ачесте, пзтем пџдџлзі лзтзріреа ачестві лзкръ, маі вџртос кз рџдџл вкп сџџ дедат а се десфызвра пзрзреа дн аместек.

— Табла рец. жџдекзторе дела М. Ва шархеіз дші ва дичене шедінделе пџмаі ла 1. Декемврие. (M. és J.)

HUNGARIA.

Пожон. Шедінде діетале. Дзпъ че Маіестатеа Са дмпзратъ ші рецеле дпсодіт де тоді мџдларіі фамиліеі домніторе пџміте ла Nr. трекут сосі ла 11. Ноемвр. ла 4 часаври ла Пожон ші фв пріміт вџ вџкріе дпфлџкзратъ; дзпъ че ла ачешш зі каса магнадіор свт прешедінде архідаче-

лзі Стефан днзсе о шедінде формалъ прегзтіторе: — ла 12. Ноемврие ла 9 часе. амвеле касе ера адзнате ла сала магнадіор свт прешедінде жџделзі дзреі комітеле Георіе Маілат. Се алесџ о депзтадіе кзтръ Маінствдіе Сале ші кзтръ фамиліа домніторе; епіскопъ І. Счітовскі фв ораторъ ла лімва магіаръ. Маіест. Са дмпзратъ рџспзсе лџтнеще аша:*) „Salutationem et invitationem Dominorum SS. et OO. benigno suscipimus animo. Et proprio etiam desiderio nostro incitati, in medium eorum mox venturi sumus, eosdemque interea etiam gratiae Nostrae certos securosque reddimus.“ — Де ачі депзтадіа трекут ла Маі. Са дмпзрџтеаса, знде ла салзтадіа фџкзгъ вртџ рџспзсџл тот лџтнеск**): „Pergrato suscipio animo salutationem Dominorum SS. et OO. Regni Hungariae, quorum eximiam in Augustum Conjugem meum fidem et in provehenda commoda publica studium, propius intueri, solatio mihi erit quam maximo. Velint Dni Deputati Commitentibus suis hoc ipsum referre, illosque de peculiari meo erga eosdem et universam Gentem Hungaram, animi affectu ac propensione securos reddere.“

џрмаръ салзтаділе ші ла архідвчі, знде архідвчеле Франціск Карол (фрателе Маі. Сале) деде рџспзс маі пе ларг ла лімва магіаръ. —

Маі тзрзюр Маіест. Са трекут ла сала прімаціалъ, знде венісерџ амвеле касе але діетеі. Капчеларізл прімаріс дпайнтеа пропосіцііор редеціі рости зп кџвџт, ла каре

*) Ромънече: Салзтадіа ші іnvітадіа Dnіор стзтзрі пі ordіne о пріміт кз інімъ віневоіторе. Ші дндемпаді де пропріа Нбстръ доріудъ вом вені дндатъ дн тіжлокъ лор, днтр'ачеа днџ ді асігзрџт ші ді днкредіудџт де градіа Нбстръ.

**) Ромънече: Прімеск кз інімъ преа пџлџтмітџ салзтадіа Длор СС. ші ОО. а регагзлзі џнгаріеі, а кзрор таре кредінде кзтръ Августъла меџ консорте ші сілінда пентру пайнтареа вінезлзі пџвліз, дпш ва фі де чеа маі таре мџгзїере а ле пріві маі деауроне. DDnі депзтаді сџ спзїе ачешта трімідеторііор сџ ші сџ асігзре деспре осевіта пџчере ші аплекаре а меа кзтръ зніверса цінгџ џнгарџ.“

Maiest. Ca рецеле респонсе din tron дн limba magiarъ аша: „Magyar ország gondait itt látни örvendek; atyai szándékomat a királyi előadások mutatják. Fogadjátok bizodalommal.“ Adiktъ: „Мъ възвр къ въз ачи Статъриле Ъгаріеі; скопъл меѣ пѣриптеск дъ аратъ пропосіціиле реценці. Прімідіиле къ дикредере.“ — Ачесте квінте ка дескитъторе де діетъ фисеръ пріміте къ днсволеціре флькърать. Maiest. Ca, дъпъ че маі ворві ші жѣделе църеі, се ретрасе дн сале деле сале. — Статъриле трекаръ ла о шедіондъ тесекатъ. Ачі маі зптеі се чітіръ пропосіціиле реценці, каре сѣот къ пѣтъръл възпрезече, іар днделесъл мор маі пе скѣрт есте:

1) Съ се алеагъ палатінъл църеі.

2) Системізареа дінеріі ші а кварталіріі останілор.

3) Регълареа репрезентациіеі четъцілор дн діетъ, пе маі пѣтѣнд рѣтѣнеа сістема веке.

4) Регълареа дн лъвнтръ а четъцілор.

5) Съ се модіфіче леціле прівіторе ла къцігареа де пропріетате повілітаръ пемішкѣторе, съ се днтродъкъ кондіче де тошії (Grundbücher, telekkönyvek), пентрѣка ші кредітъл ші сінгъранца пропріетѣціі съ къціце пріп ачеста.

6) Съ се днлесніаскъ лібертатеа дескѣпѣтѣрріі тотале пентрѣ іоваці, днлтѣрѣндѣсе дн кале маі тѣлте грезѣці, регълѣндѣсе пріп леце.

7) Maiestatea Ca дорече фѣрте, каспре днфлоріреа комерчѣлзі ші а індустріеі ла тѣте попѣрѣле шіе сѣпѣсе ші аѣне спре днлесніреа комънікаціеі днтре Ъгаріа ші Австріа, съ скѣпѣм де педечіле сѣферіте пѣлѣ аѣтма. Maiest. Ca е пѣтрѣсѣ де ачел адевр, къ скопъл ачеста маі віне ші маі кѣрѣнд се пѣте аѣвце пріп шерцереа кордопѣлзі де ванъ днтре Ъгаріа ші Австріа. Дечі статъриле консѣлтѣнд ачестъ пропосіціе къ тѣтъ черѣта матѣрлате, съ сѣвѣарпъ проіекте де леце дн прівінда еі.

8) Стареа комерчѣлзі дн лъвнтрѣл църеі пе пѣтѣндѣсе днлѣлѣтѣці фѣрѣ шіжлѣче де комънікаціе, Maiestatea Ca пе лънѣгъ тѣте аѣтѣореле че днтіпсе ші пѣлѣ аѣтм ші аѣтме пе лънѣгъ аѣтѣоріѣл де вані че дѣ дн вістіеріе ла клѣдіреа дрѣтѣлзі честрал де фер, кѣтм ші пе лънѣгъ пайнтареа регълѣрріі Тісеі, пропѣне, ка діета реанѣкѣнд дн прівінда ачеста фіръл консѣлтѣцілор трекеѣте, съ консѣлтезе дн ноѣ ші маі пе ларѣ десуре тѣте днлѣлѣтѣціреле матеріале къ репорт кѣтрѣ економіа статѣлзі, кавріонѣнд дн ачелеа ші дрѣтѣл-де-фер че есте а се клѣді кѣтрѣ портъл Фітме, съ се днтіндѣ ші ла ва проіект де леце пентрѣ днтемеіреа възі фонд де вані ал църеі, ал кѣрѣі треѣвіондъ, фѣ рекѣвоскѣтъ ші пріп арт. 30 дн а. 1802.

9) Дъпъ че арт. 21. дн 1836 черѣторіѣ де редатѣрѣареа кѣторѣва днѣтѣрріі трансілѣвѣе къ Ъгаріа пе лънѣгъ алте педечі маі днтіпсіпѣ ші рефегіта декларацие ші рѣгаре а статърілор трансілѣв. де а ле лѣса тот дн днлѣлѣнтѣеа дн кареа се афѣл пѣлѣ ачі, діета

Ъгаріеі дн консѣлтациіле сале ла матеріа ачеста съ респектезе тѣте днпрецізѣрріле атіогѣторе.

10) Maiest. Ca ла а. 1844 днкъ пропѣсесе редіцереа зпелі кондіче крімінале ші о сістемъ дндрепѣтѣторе пентрѣ арестанді; а-тѣнчі днсъ матеріа ачеста пѣ се десѣтѣз депліп. Дечі съ се сѣвѣарпъ кѣт маі кѣрѣнд.

11) Дъпъ че дн зрѣареа пропосіціеі Ъа дн а. 1843 Maiestatea Ca ла днтреверіреа рѣпосатѣлзі палатіп дн вістіеріа камералъ деде касеі провінціале 528,566 ф. арѣ. ші 24,313 ф. в. в. днпрѣмѣт, іар аѣтм вістіеріа са пентрѣ тѣлтеле спесе а ле статѣлзі пе маі пѣтѣндѣсе лнсі де ачесте сѣте, статъриле съ днгріѣіаскъ де кѣт маі кѣрѣнда репѣторѣре а ачелораші дн реѣ. вістіеріе. —

Ачесте пропосіціі, каре маі тѣте вор фаче епохъ дн історіа Ъгаріеі ле чіті дн фада адѣвандеі протопотаріѣл Хѣваі. — Дндатъ апоі пресідентъл проѣокъ пе статърі а алеце палатіп. Ачелаш днсъ фѣ алес архідѣчеле Стефан пріп акламаціе, къ вѣтѣл тѣтѣрор! Аѣтм повѣл палатіп фѣ презентат монарѣлзі, іар Maiest. Ca конфіртъ алецереа къ ачесте квінте зісе тот зпѣгрѣще: „Ачестъ алецере о днтрѣск възѣрос къ пѣтереамі реѣеаскъ.“ — Дн. Са архідѣчеле Стефан депѣсе жѣрѣтѣлѣтѣл де палатіп; тотодатъ днтрѣл кѣвѣнт скѣрт се дндатѣрѣ а пѣне тѣтъ сілінда спре а пѣтеа рѣспѣнде а-тѣтор даторіпѣе зпте къ ачест пост греѣ; апоі днкеіе: „Съ трѣіаскъ реѣеле!“ Ла ачестеа Maiest. Ca тот зпѣгрѣще греі: Іѣвте вере, зрѣеаѣт дн дерегѣторіа дѣмітале е-сеппѣл пѣрїітелзі Дтале.“

Монарѣл се ретрасе дн кабинетъл сѣѣ, петреѣт де о възѣрїе прорѣшѣтѣторе дн челе маі фѣрвінці стріѣррі.

MONARCHIA AUSTRIACĀ.

Vienna, 13. Noemvrie. Eselenđia Ca Do. baron Camil Iojica канчеларіѣл трансілѣвнїк порні ла Кѣлж дн патріа са. — (Есел. Са сосї ла Кѣлж дн 18. Noemv. пѣтѣеа, зпде фѣ днтіпсіпѣт къ тѣсікъ остѣшеаскъ а реѣіментѣлзі Карол Ferdinand. Се креде къ До. канчелоріѣ ера съ петреѣк ачі пѣлѣ дн 24. Noemvrie, де пѣ ші маі тѣлте.

— Wiener Zeitung, газетъ офіціалъ а статѣлзі а кѣреі днсеппѣтате есте кѣвоскѣтъ дн тѣлте прівінде, дела 1848 днші ва скїтѣва ші редакціа ші форма . . .

— Din Braşovia се скріе къ консїліаріѣл дела трівѣпѣлѣл крїмїнал Заіонсковскї, зп ом де оменіе, сѣара кѣнд ешіа дн канчеларіа са, фѣ пѣшкат дн злїдъ, де тѣлѣ пѣлѣ ачі пѣкѣвоскѣтъ. Асемеѣеа фапте кландестїне хоѣенці пѣ фак полопїлор нїчі о днѣре.

MOLDAVIA.

Iaşi, 30. Oct. (Дъпъ Алѣпѣл). Дн зїоа опѣмастїкъ а прїндѣлзі Dimitrie, преа днлѣлатѣл Doşa ші Л. С. аѣ прїміт орѣ-

рме двалтълѣ кѣрос, а дрегъторіѣлор шѣ а воерімеѣ.

Тоашпа, каре, прекам е шѣвт, есте аиче чел маѣ фрѣмос апо-тѣм, аѣ рекъпѣлат а еѣ старе фѣреаскъ, шѣ де кѣтва нѣ вѣкърѣм де зѣлеле челе маѣ сѣпне, каре дѣдѣтѣнеазъ вѣлецереа понѣшоѣлор шѣ а лор транспорт, прекам шѣ лѣврѣрѣле орѣдѣвѣте пентрѣ стѣр-пѣреа лѣкѣстелор.

Деспре есекѣдѣа фѣлор зѣгѣторѣ де пѣ-рѣнтеле лор воерѣл Георгіе Кѣчѣк дѣ ко-лѣделецере кѣ тама лор (кареа е саскъ де паѣе) тот аколо чѣтѣм:

Капѣталаѣ поастрѣ аѣ фост алалтаерѣ мар-тарѣ зѣлѣ акт де дрептате асѣпра доѣ фѣраѣ осѣндѣдѣ пентрѣ о фаптѣ, деспре каре ле-дѣвѣторѣл Солон*) крѣзѣнд'о пентрѣпѣчоасъ а се пѣлѣнѣ, пѣ дѣсѣтѣасъ нѣчѣ о пѣдеансѣ. А-чѣшѣ пѣпорочѣдѣ, карѣ аѣ дѣтрѣстат соѣѣта-теа поастрѣ прѣп крѣзѣл дѣмѣлѣдѣте шѣ пѣ-пѣлѣдѣте дѣ асѣтѣ дѣрѣ, сѣ аѣ сѣпѣзѣрат дѣ шѣсѣл Фрѣмоасѣ дѣ мѣжлокѣл ѣармарокѣлѣлѣ зѣ тоатѣ аспрѣмеа кѣвенѣтѣ зѣлѣ асѣмене каз грѣѣ. (Алѣ. Ром.)

Кѣ ачѣст прѣлеж Фѣлетонѣл пѣвлѣкѣ зѣ артѣкѣл фрѣмос, тѣтѣлат „Пѣкѣте асѣкѣсе.“

Мѣрѣа Са Домѣлѣл Дѣрѣе се дѣдрѣл а конѣде ѣнтраеа дѣ прѣпѣлат а воерѣлѣлѣ Теодор Рѣшканѣ, деспре а кѣрѣл вѣпѣ се верѣсе дѣ а. тр.; сѣпт конѣдѣе де а пѣ-трѣче пѣмаѣ ла мошѣа пѣтѣса. (Бѣлет.)

(О алѣтѣ кореспондѣнѣ дѣн 27. Октомѣ. венѣтѣ нѣѣ дѣадрѣнтѣл венѣло маѣ жос.)

Јашѣ, 27 Октомѣ. 1847. Фаптѣле челе пентрѣ нѣѣ пѣашѣптате, пѣгѣндѣте, пѣкѣцѣ-тате, фаптѣле челе крѣпчѣне, асѣрѣсѣте, вѣлѣ-стемате: фаптѣле челе дѣаврѣтѣва фѣрѣе шѣ а леѣеѣ, фапте, прѣ каре пѣмаѣ тартарѣл есте дѣ старе а ле пѣскѣчѣ, а ле влѣчѣ шѣ а ле пѣне дѣ лѣкѣрѣе, ка прѣ нѣѣде рѣдѣрѣ вѣдѣ-нѣче де дѣксѣл, ачѣсте фапте вѣзѣндѣлѣ дѣпа-ѣтеа оѣлор пострѣл рѣтѣпѣтѣ зѣмѣдѣ, дѣлѣм-вѣдѣ, дѣпѣтрѣдѣ, дѣкѣрѣмѣнѣдѣ; трѣпѣл вострѣ се кѣврѣнде де нѣѣде фѣорѣ рѣчѣ, карѣеа нѣ се дѣкѣврѣпчѣнѣтѣ, пѣрѣл нѣ се сѣе дѣвѣрѣва вѣпѣлѣлѣ, кѣтѣтѣвѣра есте сѣлѣтѣ сѣ сѣ дѣ-тоарѣе дѣ алѣтѣпарте; зрѣкѣле сѣ сѣасѣтѣе; ѣарѣ мѣлтеа сѣв дѣнѣеарѣкѣ маѣ дѣнтѣл сѣ етеарѣ дѣн сѣпѣшѣ о адѣчѣре аѣнѣте атѣт де дѣфѣорѣтарѣе, апоѣ се кѣвѣндѣ дѣ кѣвѣтѣрѣ фѣлѣрѣте шѣ се вѣте кѣ гѣндѣрѣеа ка шѣ зѣ вас фѣрѣ кѣрѣтѣ де зѣдеде зѣнѣ тѣрѣ дѣвѣфорате пѣ лѣчѣлѣ оѣ чел фѣарте дѣтѣс. Мѣна трѣтѣрѣ, кѣар конѣдѣл, ачѣасѣтѣ зѣеал тѣ а ворѣрѣе пентрѣ вѣкѣрѣле вѣѣторѣе, сѣ парѣ кѣ пѣ воѣше сѣ арѣте зрѣмѣшѣлор пѣ теле оменѣрѣе дѣн вѣакѣл ачѣст пѣмѣт лѣмѣ-нат, дѣ карѣле де тѣлѣта лѣмѣнѣ, вѣдем ор-вѣндѣсе шѣ дѣнтѣпѣкѣндѣсе мѣнѣдеме атѣтор оаменѣ, дѣ кѣт прѣ кѣт пѣ де о парте, прѣо дѣлѣлѣпчѣвѣе, вѣдем дѣлѣлѣндѣсе вѣрѣадѣѣ мѣрѣ шѣ вѣртѣошѣ, пѣ атѣта пѣ де алѣта прѣ-вѣм прѣ алѣдѣ дѣстрѣмаѣдѣ дѣсгрѣдѣндѣсе шѣ

погорѣндѣсе ла чѣе маѣ дѣносѣтѣ трѣапѣтѣ а фѣнѣделор лѣтѣеѣ.

Чѣ есте, дѣнѣ Dzeѣ центрѣ зѣ фѣлѣ маѣ скѣтѣм, де кѣт пѣскѣторѣе сѣѣ? кѣчѣ ачѣшѣа л' аѣаѣтрат, лѣ аплѣкат шѣ лѣ аѣ крѣскѣт; чѣ есте пентрѣ а соѣѣе маѣ де крѣдат, маѣ де ѣзѣг шѣ маѣ де рѣспѣктат, де кѣт соѣѣл сѣѣ! кѣчѣ еѣ сѣпт амѣндоѣ зѣ трѣп, еѣ трѣвѣе сѣ трѣлѣаскъ зѣлѣ пентрѣ алѣл, шѣ трѣвѣе сѣ тоарѣ зѣлѣ пентрѣ алѣл. Карѣеѣ, пентрѣ о фѣчоарѣ чел маѣ скѣтѣм шѣ маѣ прѣдѣѣт одор? пѣгрѣшѣт кѣ фѣчѣорѣа. Дѣр пентрѣ о конѣлѣ де зѣче аѣнѣ? пѣ шѣѣ! Чѣ есте маѣ сѣѣт пентрѣ о фѣчоарѣ, чѣ аѣ жѣрат дѣаѣн-теа лѣ Dzeѣ аѣ фѣ лѣлѣ мѣреасъ? де кѣт а-чѣст жѣрѣтѣмѣт, чѣ пѣл поате дѣслѣга сѣп-гѣрѣ. Асѣкѣлѣтѣ дѣрѣ пѣкѣт, орѣ маѣ вѣне асѣ-пѣдѣ зрѣкѣле шѣ чѣтеѣе пѣмаѣ шѣ венѣ кѣ тоате ачѣсте одорѣрѣ сѣпѣте, скѣшѣне шѣ прѣ-дѣоасѣе, ачѣсте дрѣтѣрѣ, пѣатѣнѣсе а ле пѣтѣрѣеѣ шѣ а ле рѣлѣѣсѣнѣеѣ, сѣѣ кѣлѣват, сѣѣ прѣдат, сѣѣ сѣлѣчѣт. Доѣ фѣ дѣстрѣмаѣдѣ шѣ о фѣ-тѣеѣ дѣсѣрѣватѣ шѣ пѣлѣѣзѣтѣ дѣпрѣвѣлѣ а-чѣеѣаѣ зѣчѣ прѣ пѣрѣнтеле лор ѣарѣ, ачѣаста пѣ соѣѣл еѣ пѣ вѣрѣватѣл, пѣ ачѣла, карѣле дѣн слѣгѣ пѣ дѣксѣа аѣ фѣкѣтѣ о фѣтѣеѣ.

Дѣ пѣшѣрѣл 41 ал Газѣтеѣ де Трансѣл-ваѣаѣа вѣм ворѣѣт деспре дѣскопѣрѣеа ачѣ-лѣлѣ дѣвѣрѣкошат крѣмен ал зѣдѣрѣеѣ де пѣ-рѣнтѣе. Чѣрѣчѣтѣрѣле зрѣмате аѣ доведѣт шѣ амѣндоѣ фѣлѣ дѣпрѣвѣлѣ кѣ тама лор аѣ тѣр-тѣрѣсѣт кѣ аѣ фост пѣрѣташѣ ачѣлеѣ зѣдѣрѣѣ. Дрѣпт карѣ вѣперѣ дѣн 24 Окт осѣндѣдѣѣ фѣлѣ фѣрѣ сѣпѣзѣраѣдѣ ла ѣармарок, дѣрѣ тама лор осѣндѣтѣ тот ла мѣорте Мѣр. Са До-мѣлѣ о пѣрдѣнѣ, трѣмѣѣндѣдо ла монастѣре пѣ тоѣтѣ вѣада. Дѣчѣ вѣдѣдѣ кѣ вѣновѣдѣѣ шѣ аѣ лѣват пѣдеансѣа кѣвенѣтѣ. Історѣа ачѣстеѣ фамѣлѣѣ ар фѣче зѣ роман дѣтрѣг; кѣчѣ дѣнѣ кѣте сѣѣ дѣскопѣрѣт, ачѣеа касъ ера зѣ лок де маѣ тѣлѣте пѣлѣѣзѣрѣ, де карѣ кѣар нѣчѣ бѣ-трѣлѣлѣ пѣ рѣтѣсѣсе пѣнѣпѣлат; сѣпѣтѣр фѣлѣлѣ дѣн дѣтѣлѣа дѣсѣдѣре се трѣсѣсе де тѣлѣт дѣн ачѣеа касъ де сѣпѣѣзѣрѣ; пѣрѣнтеле зѣчѣ се пѣлѣеа Георгіе Кѣчѣк, трѣѣторѣл дѣ дѣнѣтѣл Дорѣхоѣлѣлѣ кѣтѣлѣ де кѣмѣнар. Овѣсѣрѣвѣнд, кѣрѣл ачѣстѣлѣ крѣмен, вѣдем лѣтѣрѣт дѣеѣ-тѣл лѣ Dzeѣ.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Дѣла Брѣла венѣрѣ шѣрѣ прѣвѣте, кѣ пѣтѣ-рошѣ грѣчѣ пѣтрѣкѣторѣ аколо сѣар фѣ вѣтѣтѣт вѣрѣт дѣтрѣ сѣне, дѣкѣт пѣмаѣ тѣлѣлѣ армате ѣар фѣ пѣтѣт десѣрѣѣ. Шѣрѣ маѣ дѣ-апрѣе оѣѣѣале ашѣнтѣм прѣп Бѣкѣрѣѣѣ. —

Chronica straină.

Италіа. Дѣтрѣ статѣлѣ папѣѣ, рѣга-тѣл Сѣрдѣнѣеѣ, марѣле дѣват ал Тоска-нѣеѣ шѣ Лѣкѣла 3. Нѣоемѣр. а. к. се дѣ-кѣеѣе зѣ трактат де зѣпѣреа вѣтѣлор. А-чѣаста е чѣе маѣ марѣ фаптѣ а лѣ Пѣс IX. Дѣ хрѣсовѣл фѣкѣт дѣ трѣе есѣтѣларѣе се зѣче кѣрат: „Адѣверѣта шѣ есѣнѣѣала тѣме-лѣе а зѣнѣтѣѣѣ італѣа пѣ есте конѣопѣреа ѣнтерѣселор матѣрѣале пентрѣ попорѣмеа дѣн

*) Солон дѣ лѣдѣле чѣ аѣ дат Атѣнеѣлор шѣ пѣ-дѣнсѣле орѣндѣте пентрѣ фѣе-карѣ крѣмен, пѣ аѣ пѣс нѣчѣ о пѣдеансѣ пентрѣ зѣгѣторѣ де пѣ-рѣнтѣе, ка зѣ лѣкѣрѣ кѣ пѣлѣтѣнѣѣ а се тѣшѣла!!!

кареа констаѣ статвриле Италиѣ. Трактатѣ demъndъ: 1) demъnireа комисариор регълъ-торѣ de о тарифъ генералъ; 2) пълъirea prin-чипелор челеѣ маѣ дитинсе либертъдѣ комер-чѣале; 3) timpъла ши локъла адвотъриѣ комиса-риор, дидатъ че ши Маѣест. Са рецеле Си-чѣлиор ши дн. Са дъчеле Моденеѣ дши вор-фаче кпоскът скопъла de а примѣ зпѣrea въ-шѣлор ши дн партеа лор. — Минънат. —

— Дела Неапол се скрие, къ чеа маѣ маре парте а попорвлѣ дичене а кпоще лъмвриг, къмъкъ дръмъла de а къщѣга реформе пз маѣ е револъдѣа. Ачеастъ рекъво-щере рърореше пе чеѣлалдѣ италианѣ, ва твѣе ши ииѣма рецелвѣ къръ ревелѣ.

— Комителе Бресон, солъа францеѣ, de каре ворвѣрѣт ши дн Nr. тр., дши твѣе дъсвѣ гътъла къ зп врич, лъсънд о фрѣмбъсъ содѣ вѣдъвѣ ши зп вѣят de онт лъѣ. А-чест Бресон есте ачела каре мѣжлочи късъ-торѣа рецѣнеѣ Исавелеѣ ши а сврорѣе еѣ, пентрѣ каре авѣ а свѣерѣ мѣлте ши греле дмпѣтъ-чвнѣ дела Madrid ши дела Неапол, vnde фа-миѣа есте рѣдѣтъ стръне къ чеа спаниолъ; маѣ ла зрѣтъ венѣ дн контактѣри фортѣ пе-плъкѣте ши дн причѣна револъдѣеѣ сѣчѣлиае. — А propos! Ън алт дипломат, комителе Мор-тиер солъа франдоз ла къртеа Сardinieѣ пе-вѣнѣ ла Парѣс атът de рѣѣ, дн кър се апъкъ съ таѣе тот къ зп врич, маѣ зптеѣ гътъла че-лор доѣ прѣчѣи аѣ съѣ, зп вѣят de 9 ани ши о вѣятъ de 8 ани, апоѣ ши ал съѣ. Авѣа къ маре мѣѣстриѣ, къ днтревенѣirea зпор ъменѣ днделендѣ дела полѣдѣе дѣ пѣтърѣ дншела вричъла дн мѣлъ, апоѣ дн дъсерѣ дн тѣрѣла пѣвзѣлор. Дзеѣ пз вате пе ъменѣ къ вѣ-дъла. Кънд дипломатѣи пѣвзѣск, попоръле рѣсѣлѣ съспѣнд. Не адъчет амѣнте къ министрѣла англъ Castlereagh каре фъкъсе а-тъта рѣѣ кърторва попоръ, мѣри тот de тѣла са. —

— Дн регатъла Сardinieѣ domпеше о вѣ-кѣrie асеменеа челеѣ de дъвѣзѣи дн Тоскана, пентрѣ къртеа реформе марѣ днтродъсе де-кърънд prin рецеле ши анъте пентрѣ маѣ мареа либертате датъ тѣпарѣвлѣ. —

— Дела Търѣн, къпитала рецелвѣ Сardi-ниѣ аълът, къ Австриа detерминъ а пз дн-тревенѣ, а пз се аместека сънт пѣчѣ о фортъ дн трѣвиле дн лъвѣгърѣ а ле Италиѣ, чѣ а лъса лъкърѣлор кърсъла лор чел фѣреск. Къ тѣте ачестеа зпѣи скриеа, къ сар апронѣа ва-талѣоне австриаче къръ Модоена. Ачеастъ щѣре пълъ акът рѣмѣсе дешѣартъ. Тот че се адеверѣ есте, къ дн регатъла Венето-лом-бардѣк ши дн вечѣна Иллириа врео онт рецѣ-менте, адѣвъ: Пѣрет, Хохенлое, Гѣлаѣ, Ръ-кавина, Архѣдъче Альрехт, Архѣдъче Ферди-нанд д'Есте, Прохаска, Паъмгартен ши зп баталѣон de гранѣгарѣ дши скѣмъкъ гарнѣзонеле de коло пълъ коло.

Рота, 3. Ноѣмвриѣ. Солъа австриак примѣ дн нѣптеа тр. доѣ кърѣерѣ дела Виѣна.

Къпрѣнсъла депешелор адъсе дѣкъ пз е кѣ-поскът.

Елвѣдѣа. Дн 10. Ноѣмвриѣ нѣптеа лъдѣрпенѣи трѣкъръ марѣциѣле каптонълѣ Ар-гаѣ, се дѣѣентаръ асѣпра зпѣѣ компаниѣ дн остъшѣмѣа четъдѣѣ Цѣрѣх ши фъкърѣ врео 87 прѣсонѣерѣ. Маѣ фъсерѣ ши алте ловѣри вшѣре; лъпта дъсъ генералъ прѣсте тѣтъ вшѣре армателор пълъ 11. Ноѣмвриѣ ера се-крет пѣстрат дн сѣнъла генералѣсѣмълѣ Дѣвѣр.

Тѣдѣ карѣи пз кпоск пе елвѣдѣе нѣ, се мѣрѣ кът пз сѣрѣрѣ пълъ акът врео зече днтревенѣторѣ ши прѣтекторѣ, спре аѣ дн-пъка, ши de пз сар пѣтеа, спре аѣсѣфъшѣа; съ кътътъм дъсъ дн истоаѣа Елвѣдѣеѣ ши вон аѣла, къ пѣчѣи зп попор пз фѣ дѣвѣят ши сѣ-лит de атътеаорѣ а примѣ прѣтекторате дела вечѣнѣ; еѣ дъсъ тогдѣавѣна се апърарѣ de а-челеаш къ армеле дн мѣлъ; скодънд пе орѣ каре стрън днтре мѣзѣнѣи лор, пълъ ла На-полеон. Елвѣдѣенѣи ши асѣдатъ декларъ тим-пѣрѣѣ къ пз ле трѣвѣе днтревенѣрѣ зѣкънд: „Есте непорочѣре маре а авѣа зп прѣтектор стрън, есте ши маѣ маре а авѣа доѣ, трѣѣ патрѣ ши аша дн свѣ дн прогрѣсѣвне цѣо-метрѣкъ, саѣ ши аритметѣкъ. Тѣте попоръле асѣпра кърора вечѣнѣи днтѣрекедѣ арѣкаръ сордѣ, рекъвоскъръ ши сѣмѣдѣрѣ ачест адевер дърерос; поѣ дъсъ елвѣдѣенѣи маѣ гата съ-тем а пе днпропа сънт мѣзѣнѣи пощѣри, de кът а свѣерѣ днтревенѣре ши прѣтекторат стрън.“ (Веѣѣ дн прѣвѣода ачѣаста зп арти-къл дн Nr. 312 Beilage zur Allgemeinen Zeitung).

Сѣвѣѣ, 10/22. Ноѣмвр. Рѣспъзѣсъл ши рефлѣкѣѣе DB. дн Nr. 89. Дн кавса але-церѣи de епѣскоп п. в. продъсерѣ аѣчѣ импре-сѣвне дѣферѣтъ; зпѣи ле чѣѣрѣ къ пълъчере, пѣ-дѣнѣи къ дешѣвѣст... чеѣ маѣ мѣлѣдѣи дн къдѣи трѣк токѣа акът пе ачѣ къръ Търѣда, къ мѣ-раре. Аша есте, тѣте ворвеле сънт прѣа тѣр-зѣ пентрѣ асѣдатъ. Еѣ дъсъ фъсѣѣв днкре-дѣндат de къръ врео доѣ, прѣтопонѣи вѣе сѣмѣдѣторѣ, къ дн соворъла фѣста Търѣда, de пз ва днтревенѣи чеа недѣкъспѣнрѣвѣзътъ, маѣ зптеѣ: Се ва дешѣѣе свѣра френътълѣ але-церѣи, ка пе вѣѣторѣз пеапърат съ фѣе ши прѣ-одѣ алегъторѣ кърте доѣ, ѣар пѣвзѣмаѣ прѣто-понъла. 2) Се ва чере воѣе de а пѣ се адъла маѣ адеверѣи совор генерал дн каре съ се факъ кѣпѣне спѣчѣале прѣвѣтѣре ла дѣсѣпѣлина, моралѣтатеа клѣрълѣи ши ла адмѣнѣстраѣа а-верѣи лѣи. 3) Вор консълта дешѣре организа-реа консѣсторѣлѣи акъта пълъ дѣкъ епѣско-пѣа есте вакантъ. 4) Се вор чере жъртѣе дела клѣр ши попор пентрѣ зп сѣмѣнарѣ de клѣрѣчѣи, каре de мѣлт трѣвѣеа рѣдѣкат. 5) А-семенеа ши пентрѣ о рѣшѣдѣндъ епѣскопѣас-къ къ вѣсерѣка еѣ, къчѣи ваза рѣлеѣѣи пз маѣ нѣте свѣерѣи апъса старе de акът.

Ън мѣреаѣ пѣзѣнт.